

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE COMUNICAÇÃO EXPRESSÃO
DEPARTAMENTO DE LINGUA E LITERATURA ESTRANGEIRA

PROGRAMA DA DISCIPLINA LLE 7191

Compreensão e Produção Escrita em Língua Alemã I – 72 h/a

Ementa

Introdução à compreensão e produção de textos escritos em língua alemã através da exposição do aluno a diversos gêneros textuais/discursivos em situações familiares e habituais.

Objetivo geral

Introduzir habilidades lingüísticas, comunicativas e discursivas de compreensão e produção escrita sobre situações elementares do cotidiano com níveis básicos de complexidade, através do uso de recursos léxico-gramaticais básicos, próprios da língua alemã.

Objetivos específicos

- Introduzir a compreensão e produção escrita de gêneros textuais/discursivos usados em situações elementares (por exemplo: no cotidiano, na família, na escola), com níveis de complexidade básica.
- Iniciar a desenvolver a capacidade de compreensão de estruturas básicas no que tange à elaboração gramatical e lexical em gêneros textuais/discursivos elementares.
- Iniciar o desenvolvimento da capacidade de produção escrita de enunciados simples no que tange à elaboração e adequação gramaticais, lexicais.

Conteúdos

- Aspectos subjacentes a qualquer texto: introdução, desenvolvimento, conclusão: compreensão e produção
- Textos escritos dando informações sobre atividades e situações básicas do cotidiano, da escola, da família: compreensão, produção.
- Marcadores do discurso escrito elementar: compreensão e produção.
- Padrões elementares de encadeamento: compreensão e produção.

Suporte lingüístico:

- Expressões básicas de interação em língua alemã
- Sentenças declarativas simples
- Os diferentes tipos de pergunta em língua alemã
- O imperativo
- Conjugação de verbos no presente e no pretérito

- Verbos modais: introdução
- Estruturas básicas com negação
- O *Perfekt*: introdução

Suporte estratégico

- Estratégias de produção e compreensão escrita básica: apresentação individual, perguntas simples, comandos
- Estratégias de compreensão e produção escrita: reconhecimento e utilização de estruturas simples modalizadas, de tempos verbais, da estrutura sentencial do alemão

Bibliografia Básica

- AMORIN-BRAUN, Maria Luísa, HOEPNER, Lutz. PONS – *Praxiswörterbuch plus: mit Sprachführer – Deutsch-Portugiesisch/Portugiesisch-Deutsch*, Stuttgart, Düsseldorf, Leipzig: Ernst Klett Verlag, 1998.
- BAYERLEIN, Olivier et al. *Studio d Gesamtband 1 - A1- Kurs und Übungsbuch*. Berlin: Cornelsen, 2005.
- BRINITZER, Michaela, DAMM, Verena. *Grammatik sehen. Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache*. Ismaning: Hueber, 2005.
- HELBIG, Gerhard, BUSCHA, Joachim. *Deutsche Grammatik: Ein Handbuch für den Ausländerunterricht*. Leipzig, Berlin, München: Graphischer Grossbetrieb Pössneck GmbH, 1996.
- HOBERG, Rudolf, Hoberg, Ursula. DUDEN – *Deutsche Grammatik – kurz gefasst*. 2.ed., Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich: Dudenverlag, 2003.
- IRMEM, Friedrich. *Langenscheidts – Taschenwörterbuch Portugiesisch-Deutsch, Deutsch-Portugiesisch*. Berlin: Langenscheidt KG. (todas as edições)
- LANGENSCHIEDT. *Langenscheidts Eurowörterbuch Portugiesisch. Portugiesisch-Deutsch, Deutsch-Portugiesisch*. Berlin, München, Wien, Zürich, New York: Langenscheidt KG. (todas as edições)
- PRANGE, Lisa. *44 Sprachspiele für Deutsch als Fremdsprache*. 2. ed. Ismaning: Hueber, 2001.
- SCHUHMACHER, Anke. *Genau das: Ausführliches und übersichtliches Nachschlagewerk für DaF - Material de consulta para alemão como língua estrangeira, do básico ao avançado*. Curitiba: Wunderlich Gráfica e Editora, 2003.
- WELKER, Herbert Andréas. *Gramática Alemã*. Brasília: Edunb, 1992.